

[illegible][illegible]

恭頌良醫

啟者弟因少年鑒視損身的腎以致腎冷精寒形  
神衰的隨赴永安堂藥房苦搗捫作功勞史竟  
形神虛弱四肢乏力頭暈眼花之醫不效偶聞  
報車忽親趨仰立先生大老遠播內載懷腎還  
少丸論余此病情願速求治取藥幸先生垂  
來批陽懷腎還少丸一料及紅蛇王鞭蛤蚧酒或  
照服之極覺心身侍壯陽事大奪今年內病掃  
除精神煥色現已壯老還少之功履步九騰先  
道醫中藥院之妙術俾海外同病或不信後尤  
疑而臂同方使弟據情答復區區此意也  
印利厚之內助也

生隆棧大寶號司事鑒鈞敬啟者弟因勞事過度以致身體  
弱腰部常痛不能操作者數月常訪醫治尙未得其效痛苦  
萬閒取報章一看則知 趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水  
誦合弟之症遂買一罇照方食法果見腰部不痛獨步之力  
不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗育方能稱華  
再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米發客

電話 (特 殊) Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W., Vancouver B. C.

● 五眼橋賊巢脫險  
車站石圍塘附近 有山村一埠  
北江竹杉聚匯之欄口 生意頗  
旺 埠內有竹務館 即欄頭之一  
江江竹杉幫水客來者 均多寄寓該  
以便宜賣 去年十貳月廿七晚有  
盜匪十餘人 突來該館 聲言搜查  
竹務館被擄去蘇某等水客三名  
某商號收賬客某 河南某建造公  
司理李某 及省城某商人亦被誘擄  
藏五眼橋附近之壹破屋內 每名  
贖一萬元以上 其外所謂開門利市  
亦數百金 被擄者各家人以勒價過  
大無法湊集 乃日謀逃脫之法 該  
六均被數拾斤重大如手指之鎖鍊  
頭項被鎖於一端加鎖於隔壁 但蘇某  
見每日派里來食飯 蘇某

高掛 苦無鐵釘 求賊匪給以大濕 釣衣  
 蘇等即將釘化作器械 爲  
 以圖撬開隔壁之鎖口也  
 又借意食飯時不慎 將飯碗打破  
 利用破口斲作利器 磨擦鐵鍊 計  
 拾三日工夫 始將鐵鍊劃開 仍以  
 塞其破口 俟成功後 窺看守人  
 有守人連晚外出行劫 非常疲倦  
 等逃時尙懵然不知 六人中有二  
 因足部酸軟 不能走路 蘇等二  
 分別背負其到山村舊居 仍欲澈夜  
 返賊巢 將看守之賊人擊殺 後爲  
 所勸其不可冒險再往 遂爾中止  
 佛山之收賬客得出險後 酬蘇 百

謀云  
○ 西江河道梗塞近狀  
城廂 刻下西江河道 賊匪猖獗  
西江內河 幾成賊匪世界 除省城  
市之一隅 尙算安甯外 離市區稍  
有則強徒巨盜 已不啻成第二政府  
軍謂竭全力以維持省城治安 而各  
交通則滿途荆棘 實則未暇顧及巾  
昨據江門消息 新會豬頭山 早  
被著匪梁恩黨羽佔據 高懸黑旗  
大旗 中部懸有五色旗 其所用周  
旗者 第四軍之壹部 外人尙疑  
之者 周漢軍李濟琛 經已派大  
剿 包圍數日 雙方鏖戰 鎗聲不  
此項小醜 料必無能爲力 但商

行駛內河 近已實行聯航 及請官保護 費用甚大 西江行旅 大感不便 商船公會 以政府經明令組設私商商委員會 并實行嚴剿海盜 特開大會議 討論與政府召集會議 討論一切 想必有合作之辦法矣 巴一帶匪氣更爲猖獗 爛大船一帶已被賊匪佔據 封鎖交通 內河船舶多已停擺 只有江門接駁寧陽水之一路 各處交通梗塞如此 更安商業之可振興耶

**KWONG YEE LUNG CO.**  
135 Pender Street East  
Phone ex. 4026 **Vancouver, B.C.**

唐山薑粘膏丹丸散  
唐山絲苗日用貨品  
從化生油應有盡有  
合時水貨發行零沽  
參茸玉桂俱各齊備  
如蒙光顧一体歡迎

請來光顧  
貨靚兼平

品發售售售

新貨  
到到到  
大宗

詩晏亞

處理代人華  
駿馬棧安均  
QUON ON JAN CO  
295 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

舟 麥氏安廣  
Kwon On Man Co.  
45 Elizebeath St.  
Toronto Ont.

隆 水 李 隆  
 WING LUNG CO  
 38 La Gauchetière St W  
 Montreal, Que.

# CANADIAN NAT

平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加  
 車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作椅  
 開合自如·車中常備五行·利搭客烹  
 之用·兼接駁太平洋·代華友寫下  
 各公司船紙·華友往來光顧·極大歡  
 各公司最近往遠東船期  
 ▲藍煙通公司  
 布路地士 四月廿九號  
 且路比利 五月拾一號  
 ▲西不亞公司  
 俄國皇后 五月壹號  
 澳大利皇后 五月十三號  
 ▲提督遠東公司  
 長慎總統 五月拾號  
 麥員利總統 五月廿號

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書  
(通訊處) C. T. SUN. 900 W. TEMPLE ST.  
LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

◎清血消粒解毒丸

此丸之性  
傷身最靈  
解身蛇疔  
飛揚天泡  
浸淫毒病  
血濁不淨  
血毒伏五  
清血快五  
此丸之性  
傷身最靈  
解身蛇疔  
飛揚天泡  
浸淫毒病  
血濁不淨  
血毒伏五  
清血快五

[illegible]

不惟見世人患跌傷打傷甚多，年少力強，不介意調治，如血致成瘀，瘀成癰，癰於受傷之處，經年累月，致不如法，致成痿弱之時，或發風，或凝氣，痛滿該處，端此氣上衝，此痰血均由束痰遺患，本軒揀選和氣血行瘀止痛消積，止咳化痰，由束痰遺患，本軒揀選和氣血行瘀止痛消積，止咳化痰，由束痰遺患，本軒揀選和氣血行瘀止痛消積，止咳化痰。

○立即止痛散 每樽四毛 每打四  
正痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 東療  
日久成風 火燒水熔 砲礮毒攻 邪風腫節 火燥  
小腸風中 頂痛毒刺 腎大腰節 無名

○ ○ ○ ○ ○  
大小疽癰 心腹諸疼  
**誤傳惡毒**  
微背微胸 逢痛必止 其妙  
幸遇良醫（來函照錄）

此藥照法服用三劑之後，骨節之毒手腳二種腫痛悉除。白濁後遺骨節之毒手腳二種腫痛悉除。白濁後遺骨節之毒手腳二種腫痛悉除。

先生見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈，現工作如常。謹以謝無窮之大德，並由信內夾付足銀三十元勞除前贈大藥價數外其餘歸諸先生。候茶之需幸祈笑納為盼。

謝安人 Chong, Aparredo y, Ensenada B.C. México

◎◎◎我証此散不愧名爲立即止痛

忽憶及先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服  
其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其  
痛轉急以痛觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹謝教  
祈列入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上  
元來即付下止痛散五轉以爲防身之用是荷此請  
醫正照弟勞國振

◎積聚成風苦難當 幸服靈丸還主

楚難當乃函求先生住再求跌打續癰疽之藥偶因觸傷小腸發成風疔發蛇膏服貼之後功效甚佳再求取續癰疽治計其跌打風疔之料其患痊愈已歷年餘不見發少可謂該丸功力之偉也

廣東新會三江中山里村人趙北成

新記

東主西賓。延春宴杏。華僑旅客。話茶  
談梅。酒興方濃。何妨來醉風月。橫  
視高爽。居然催收叢林。新創名媛。

尊釀。新妙廚師。中西著名烹飪。飾  
 品物。壺樽別貯乾坤。廣創花廳。淘  
 堪行樂。告我僑梓。歡作常臨。  
 門牌片打街卅七號喊線一七八  
 十一月六日 雲埠東華酒樓新記

各埠僑胞及本行股東存款顧客倘關於  
本行事務上海各埠遊歷部及股份存  
表林天木啓

函爲荷

雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟

T. K. Lin, co Eig (h v Co,  
104 Pender St. E

VANCOUVER, B.C.

正會長 李邦  
正書記 方邦

副方 副黃添  
副黃添 陳俊

年職員表

致公堂十五

|                  |             |             |             |             |             |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 西<br>方<br>財<br>政 | 李<br>際<br>父 | 李<br>學<br>錫 | 李<br>瑞<br>長 | 李<br>錫<br>長 | 李<br>智<br>沛 |
| 理<br>議<br>長      | 李<br>學<br>錫 | 李<br>瑞<br>長 | 李<br>錫<br>長 | 李<br>智<br>沛 | 李<br>智<br>沛 |
| 監<br>督<br>長      | 李<br>學<br>錫 | 李<br>瑞<br>長 | 李<br>錫<br>長 | 李<br>智<br>沛 | 李<br>智<br>沛 |
| 核<br>數<br>長      | 李<br>學<br>錫 | 李<br>瑞<br>長 | 李<br>錫<br>長 | 李<br>智<br>沛 | 李<br>智<br>沛 |
| 調<br>查<br>長      | 李<br>學<br>錫 | 李<br>瑞<br>長 | 李<br>錫<br>長 | 李<br>智<br>沛 | 李<br>智<br>沛 |

|     |     |
|-----|-----|
| 馮榮  | 許議員 |
| 李金  | 湯義保 |
| 楊光  | 關發添 |
| 呂寬  | 李四有 |
| 梁生彩 | 黃植照 |
| 李唐  | 黃朝福 |
| 明燦  | 李達  |
| 梁進光 | 林福  |
| 林光  |     |
| 林朝福 |     |

關有勝  
黃琪陳兆文  
甄金楊參  
陳文煥方文彩  
楊超馬良  
曾葉  
李炳寬